



Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504

Office: (951) 689-8921 olph.riv@sbdioocese.org School: (951) 689-2125

Parish Website: olphriverside.org

MAY 21, 2023

PARISH STAFF

Administrator

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Antonio Guzman

Rev. Johnny Dang

Deacons

Bernardo Hernandez

Nam Bui

School Principal

Ann Meier

ameier@sbdioocese.org

www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero

(951) 689-8921 Ext. 100

kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales

(951) 689-8921 Ext. 102

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday - Friday

9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English

6:00pm.....Spanish

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English

9:00am.....English

11:00am.....Español

1:00pm.....Español

3:00pm.....Tongan

(1st Sunday of the Month)

5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miercoles

12:00pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9-10am | Saturdays | Sabados

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100

Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676

Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 686-4077

Religious Education (Viet).....(951) 689-8921

RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers / Monaguillos.....(951) 689-8921

Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779

Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610

Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757

Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921

Ministros de Eucaristía | 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461

Ministros de Eucaristía | 6:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714

Ushers.....Mike Koury.....(951) 687-5328

Ujieres.....(951) 689-8921

Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669

Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921

Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475

Mejorando Matrimonios.....Benjamin y Marina Posada.....(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Our Lady's Guild.....Jean Fortuna.....(951) 687-3423

Golden Agers.....(951) 689-8921

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755

Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 684-7922

Food Bank | Dispensa de Comida.....Sue Spagna.....(951) 687-8146

Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096

Vietnamese Representative.....Tam Van Do.....(951) 801-0485

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.....(951) 684-3437

Grupo de Oración.....Rosario Vazquez.....(951) 237-1054

Grupo de hombres.....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

MISSION STATEMENT: *We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.*

ASCENSION OF THE LORD

MAY 21, 2023

-At the Crossroad- Feast of the Ascension of the Lord

1. First Reading: Acts 1:1-11

Luke, the historian, links the Acts of the Apostles with the Third Gospel. He already established his style of writing history: from the perspective of the poor, the marginalized, the victims who in Jesus share the ultimate victory and vindication: God is on the side of the poor, and theirs is the new life in the resurrection. The second part of his history is addressed to Theophilus, which means "friend of God". So, this is addressed to us, friends of God. There are three moments in this second part of the Gospel as history: (a) the forty days, which symbolize the time of uncertainty, doubt, confusion, trials and faith; (b) the time prior to the coming of the Holy Spirit. In those forty days, Jesus asserted his presence as the Risen Lord, whom the disciples could touch and talk with. In the time prior to the coming of the Holy Spirit, Jesus instructed them to wait in Jerusalem for the coming of the Holy Spirit. In between these two moments, there is the (c) Ascension of the Lord to heaven, dramatically described by Luke (cf. Luke 24:51). Jesus did not leave us behind alone as orphans. He is somewhere there in the clouds. But his presence is felt and known to us on earth because of the Presence of the Holy Spirit. He reigns with the Father in Heaven; on earth the task of Evangelization with the guidance and strength of the Holy Spirit has just begun. The poor of the earth whom Jesus called and with whom he shared his identity – the Church of the Poor - are in charge of this mission of Evangelization.

2. Responsorial Psalm: Ps 47:2-3, 6-7, 8-9

This is a hymn of praise or exultation of the Divine Kingship. It has two parts: (a) rejoicing over the universal kingship, and (b) rejoicing over the Lord's kingship over all the nations on earth.

3. Second Reading: Eph 1:17-23

This is Paul's prayer for the Ephesian Christian Community. Everything was already revealed in Jesus Christ. To understand this revelation – faith in Jesus and love of neighbor – Paul is praying that the Ephesian community receive the gift of the Spirit of Wisdom and Revelation. The place to receive the Holy Spirit is the center of the human person: the heart. It is from the heart (a) that we know hope as the anchor of our calling, (b) that we appreciate the riches of the heritage of those who follow Jesus in his pov-



THE ASCENSION
OF THE
LORD

erty, powerlessness and self-giving, (c) that we understand God's love and power in the Paschal Mystery, (d) that we are able to accept Jesus as the sole ruler of the universe and finally, (e) that we can see in the Church – the Christian Community – the gift of salvation as a gift for the whole community, and not for an individual, for we are one Body with Jesus as our Head.

4. Gospel: Mt 28:16-20

This is Matthew's Christology and Ecclesiology, for which he wrote his gospel. Jesus is again in Galilee where his life and ministry began. This time as Risen Lord with his disciples – the ecclesiology - a new community, the early church that worshiped him even when there was doubt. The Christology: Jesus alone has the authority from the Father to send the disciples to a universal mission of - the ecclesiology – baptizing all nations in the community of love that there is in the Trinity, making them "disciples of Christ". The Christology: in the beginning of Matthew's Gospel, God is with us – Emmanuel; at the end of his Gospel, Jesus says, "I am with you always, until the end of the age." – Fr. Ben, MSC

SPRING COMBINED COLLECTION THIS WEEKEND AT ALL THE MASSES

Please prayerfully consider supporting this year's 2023 Spring Combined Collection as an act of mercy and charity.

The four worthy ministries that benefit are:

•Catholic Relief Services

-supports organizations that aid victims of war and natural disasters, resettle refugees displaced by conflict, persecution, or political instability.

•Catholic Communication Campaign

-helps the Church to modernize how it communicates the joy of the Gospel...using the internet, television, radio and print media.

•Peter's Pence

-enables the Holy Father to respond with immediate emergency assistance to the most disadvantaged in the world as a result of war, oppression, disease and natural disaster.

•Catholic Campaign for Human Development

-funds programs that empower local communities to address the challenges they face as they lift themselves out of poverty. 25% of funds remain in our diocese to fund local anti-poverty projects.

FROM OUR PANTRY...

Please remember that our pantry needs plastic grocery bags. Please bring them to church or office.

ASCENSION DEL SEÑOR

MAYO 21, 2023

-En La Encrucijada- Fiesta de la Ascensión del Señor

1. Primera Lectura: Hechos 1:1-11

Lucas, el historiador, relaciona los Hechos de los Apóstoles con el Tercer Evangelio. Ya estableció su estilo de escribir la historia: desde la perspectiva de los pobres, los marginados, las víctimas que en Jesús comparten la victoria y la reivindicación últimas: Dios está del lado de los pobres, y de ellos es la vida nueva en la resurrección. La segunda parte de su historia está dirigida a Teófilo, que significa "amigo de Dios". Entonces, esto va dirigido a nosotros, amigos de Dios. Hay tres momentos en esta segunda parte del Evangelio como historia: (a) los cuarenta días, que simbolizan el tiempo de la incertidumbre, la duda, la confusión, las pruebas y la fe; (b) el tiempo anterior a la venida del Espíritu Santo. En esos cuarenta días, Jesús afirmó su presencia como el Señor Resucitado, a quien los discípulos podían tocar y hablar. En el tiempo previo a la venida del Espíritu Santo, Jesús les instruyó que esperaran en Jerusalén la venida del Espíritu Santo. Entre estos dos momentos, está la (c) Ascensión del Señor al cielo, dramáticamente descrita por Lucas (cf. Lc 24,51). Jesús no nos dejó solos como huérfanos. Él está en algún lugar allí en las nubes. Pero su presencia es sentida y conocida por nosotros en la tierra debido a la Presencia del Espíritu Santo. Él reina con el Padre en el Cielo; en la tierra acaba de comenzar la tarea de la evangelización con la guía y la fuerza del Espíritu Santo. Los pobres de la tierra a los que Jesús llamó y con los que compartió su identidad, la Iglesia de los Pobres, son los encargados de esta misión de evangelización.

2. Salmo responsorial: Sal 47,2-3, 6-7, 8-9

Este es un himno de alabanza o exaltación de la Realeza Divina. Tiene dos partes: (a) regocijo por el reinado universal, y (b) regocijo por el parentesco del Señor sobre todas las naciones de la tierra.

3. Segunda lectura: Ef 1, 17-23

Esta es la oración de Pablo por la comunidad cristiana de Éfeso. Ya todo fue revelado en Jesucristo. Para comprender esta revelación, la fe en Jesús y el amor al prójimo, Pablo ora para que la comunidad de Éfeso reciba el don del Espíritu de Sabiduría y Revelación. El lugar para recibir el Espíritu Santo es el centro de la persona humana: el corazón. Es de corazón (a) que conocemos la esperanza como ancla de nuestra vocación, (b) que apreciamos las riquezas de la herencia de los que siguen a Jesús en su pobreza, impotencia y entrega, (c) que comprender el amor y el poder de Dios en el Misterio Pascual, (d)



que somos capaces de aceptar a Jesús como el único soberano del universo y finalmente, (e) que podemos ver en la Iglesia – la Comunidad Cristiana – el don de la salvación como un don para toda la comunidad, y no para un individuo, porque somos un solo Cuerpo con Jesús como nuestra Cabeza.

4. Evangelio: Mt 28,16-20

Esta es la cristología y la eclesiología de Mateo, para las cuales escribió su evangelio. Jesús está nuevamente en Galilea donde comenzó su vida y ministerio. Esta vez como

Señor Resucitado con sus discípulos - la eclesiología - una nueva comunidad, la iglesia primitiva que lo adoraba incluso cuando había dudas. La cristología: Solo Jesús tiene la autoridad del Padre para enviar a los discípulos a una misión universal de -la eclesiología- bautizar a todas las naciones en la comunidad de amor que hay en la Trinidad, haciéndolas "discípulas de Cristo". La cristología y la eclesiología: en el comienzo del Evangelio de Mateo, Dios está con nosotros – Emmanuel; al final de su Evangelio, Jesús dice: "Yo estaré con vosotros todos los días, hasta el fin de los tiempos". – Padre Ben, MSC

TENEMOS SEGUNDA COLECTA HOY EN LAS MISAS PARA LA COLECTA COMBINADA DE PRIMAVERA

Por favor apoye a esta colecta como un acto de misericordia y caridad. Los cuatro ministerios que la colecta beneficia son:

•Catholic Relief Services

-Apoya organizaciones que ayudan a víctimas de guerra y desastres naturales, refugiados desplazados por la violencia y la pobreza.

•Campaña Católica de la Comunicación

-ayuda a la Iglesia a modernizar la manera en que comunica la alegría del Evangelio...usando el internet, televisión, radio y la prensa.

•El Obolo de San Pedro

-permite al Santo Padre a responder con ayuda inmediata de emergencia a los más desfavorecidos del mundo a resultado de guerra, opresión, enfermedad y desastres naturales.

•Campaña Católica para el Desarrollo Humano

-provee fondos para programas comunitarios que abogan por cambios en la política laboral y vivienda, currículos educativos y combatir otros aspectos de la pobreza.

PREPARACION MATRIMONIAL EN ESPAÑOL



Próxima sesión para parejas que se van a casar por la iglesia comienza el 5 de junio. Deben asistir a las 5 sesiones: Junio 5, 12, 19, 26 y Julio 3. Costo es \$50 por pareja. Regístrese en la oficina antes del 5 de junio.

CHỦ NHẬT, Ngày 21 Tháng 5, 2023 — LỄ CHÚA THĂNG THIÊN

Tuần Thứ Bảy Mùa Phục Sinh



SAI ĐI

Hôm nay chúng ta mừng trọng thể Chúa Giêsu về trời. Nếu chúng ta lúng túng không biết phải cảm nghĩ thế nào về sự kiện này, chúng ta hãy học lấy tín hiệu từ các tông đồ của Chúa Giêsu. Những môn đồ này là những nhân chứng đầu tiên cho sự Thăng thiên, sau đó

trở về Giê-ru-sa-lem, nơi mà “họ thường xuyên ở trong đền thờ ngợi khen Thiên Chúa.” Những người bạn đồng hành lâu năm của Chúa Giêsu, họ chắc chắn cảm nghiệm nỗi đau buồn vì phải ly biệt thân xác với Chúa Giêsu. Tuy nhiên, họ liên tục ngợi khen Thiên Chúa. Họ chấp nhận kế hoạch của Thiên Chúa, mong chờ ngày Đức Giêsu Kitô tái lâm. Như bài đọc của chúng ta theo Trích Sách Tông Đồ Công Vụ khẳng định, Đức Giêsu Kitô sẽ trở lại để “mang lại ơn cứu rỗi cho những ai thao thức chờ đợi Ngài”. Tin mừng này gần như là hơi quá sức để tiếp nhận; Sách Tông Đồ Công Vụ giải thích rằng một thiên sứ phải đánh thức các tông đồ khỏi sự sống sờ của họ, nhắc nhở họ bắt đầu tiến trình của Thiên Chúa. Các bài đọc hôm nay là do thần khí Thiên Chúa ban cho chính chúng ta, gửi chúng ta đến với niềm hy vọng hân hoan.

Bản quyền © J. S. Paluch Co.

CẦU NGUYỆN

Giê-su ngược mắt lên trời,
 Nguyện cầu cùng Chúa, dâng lời ngợi khen.
 Trần gian thế tục sang hèn,
 Hiến thân cứu rỗi, phận hèn thần dân.
 Lạy Cha trời đất khoan nhân,
 Xin làm vinh hiển, dự phần cõi thiên.
 Muôn đời sống thần thiêng,
 Quyền trên huyết nhục, Chúa Chiên giao hòa.
 Cao sang ngự chốn thiên tòa,
 Cha ban quyền bính, món quà quý thay.
 Chu toàn công việc hằng say,
 Danh Cha cả sáng, đời này kiếp sau.
 Cha trao mọi sự trước sau,
 Chúng con tuân giữ, cùng nhau thi hành.
 Truyền rao sự thật phúc lành,
 Nguyện cầu thiên phước, nhân danh Chúa Trời.
 Chúa Cha hằng có đời đời,
 Chúa Con hạ thế, làm người như ta.
 Thánh Thần chân lý Ngôi Ba,
 Ba Ngôi cực thánh, ngợi ca muôn đời.

(Lm. Giuse Trần Việt Hùng chia sẻ về Gioan 17:1-11)

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA

THÁNG NĂM 2023

Cầu cho các phong trào và các nhóm trong Giáo Hội



Chúng ta hãy cầu nguyện cho các phong trào và các nhóm trong Giáo Hội, mỗi ngày có thể tái khám phá sứ mạng loan báo Tin Mừng của họ, biết dùng các đặc sủng riêng để phục vụ cho những nhu cầu của thế giới.



TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HẰNG TUẦN

Ngày 13 & 14 Tháng Năm, 2023

Trong Các Thánh Lễ: \$ 9,447.00 / Qua Trang Mạng: \$ 675.00

Quý vị có thể dâng cúng qua trang mạng: www.olphriverside.org



Mọi thắc mắc liên quan đến các **BÍ TÍCH HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÔNG.**

Xin vui lòng liên lạc Cha Quản Nhiệm
 Giuse Đặng M. Trí qua Văn phòng Giáo Xứ
 số phone 951-689-8921 ext.100 để lấy hẹn hay
 để biết thêm chi tiết.



GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ - THIẾU NHI THÁNH THỂ

Giáo Lý - Từ 1 pm đến 2 :15 pm
 Việt Ngữ - Từ 2 : 15 pm đến 3: 30 pm
 Thiếu Nhi Thánh Thể - Từ 3:30 -4:45 pm.
 Xin liên lạc Chi Nguyễn Nga email : loguzie@yahoo.com

THÁNH LỄ VIỆT NAM 5 GIỜ CHIỀU CHỦ NHẬT

THÁNH LỄ THỨ SÁU ĐẦU THÁNG

Cộng đoàn Đức Mẹ Lên Trời có Thánh Lễ mỗi Thứ Sáu đầu tháng tại Nhà Nguyện Giáo Xứ vào lúc 6 giờ chiều.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ - Cộng Đoàn ĐMLT

Chủ Tịch: A. Đỗ V. Tâm
 Phó CT Nội Vụ: A. Trần T. Tùng
 Phó CT Ngoại Vụ: A. Lê T. Hậu
 Thư Ký: C. Nguyễn N. Nga / Thủ Quỹ: A. Nguyễn T. Thường





Mary in the Bible (3)

Mary's second appearance is with Elizabeth. The marvels wrought by the Spirit meet one another: Elizabeth in her old age and Mary in her youthful virginity are pregnant; John the Baptist and Jesus the Messiah recognize each other from their mothers' wombs. The Holy Spirit inspired both mothers to exclaim the glorious deeds of God: Elizabeth sees the blessedness of Mary and her baby; Mary exclaims the God that she believes in.

Mary, the liberated woman, the liberated humanity, now sings her "Magnificat", the summary of God's self-revelation. It is a revolutionary song that proclaims the God of contradiction and liberation, on the side of the poor, the marginalized, the oppressed. Mary is inviting us to sing this song with her and make this song real in our lives.

Contrary to common historiography that champions the point of view of the victor, the colonizer, the rich and the powerful, Luke with Mary and Elizabeth representing the marginalized, the periphery, is writing a new history from the perspective of these two women, the perspective of the poor, the marginalized, the periphery, the downtrodden. The births of John and of Jesus and their respective ministries, will be viewed from this angle.



Mary's third appearance in Luke's Gospel is in the nativity scene of Jesus. In a remote place of Bethlehem (literally, from the Hebrew: house of bread), the heavenly message of the birth of the Savior-Messiah-Lord is brought by an angel to the hosts of heaven and to the shepherds on earth. This is incredible! At that time, the shepherds were a despised class of poor people, most unreliable tellers of good news. Who can believe a shepherd's speech? And the shepherds are now led to Bethlehem, where Joseph and Mary are, to a baby lying in a manger, among the beasts of burden. Mary gets the great news about her baby from the shepherds' mouth, and she keeps all these things, "pondering them in her heart." - Fr. Ben, MSC



Maria en la Biblia (3)

La segunda aparición de María es con Isabel. Las maravillas obradas por el Espíritu se encuentran: Isabel en su vejez y María en su virginidad juvenil están embarazadas; Juan el Bautista y Jesús el Mesías se reconocen desde el vientre de sus madres. El Espíritu Santo inspiró a ambas madres a exclamar las gloriosas obras de Dios: Isabel ve la bienaventuranza de María y su bebé; María exclama el Dios en el que cree.

María, la mujer liberada, la humanidad liberada, canta ahora su "Magnificat", el resumen de la auto-revelación de Dios. Es un canto revolucionario que proclama al Dios de la contradicción y de la liberación, del lado de los pobres, los marginados, los oprimidos. María nos está invitando a cantar esta canción con ella y hacer que esta canción sea real en nuestras vidas.

Contrariamente a la historiografía común que defiende el punto de vista del vencedor, el colonizador, el rico y el poderoso, Lucas con María e Isabel representando a los marginados, la periferia, está escribiendo una nueva historia desde la perspectiva de estas dos mujeres, la perspectiva de los pobres, de los marginados, de la periferia, de los oprimidos. Los nacimientos de Juan y de Jesús y sus respectivos ministerios, serán vistos desde este ángulo.

La tercera aparición de María en el Evangelio de Lucas es en el pesebre de Jesús. En un lugar apartado de Belén (literalmente, del hebreo: casa del pan), el mensaje celestial del nacimiento del Salvador-Mesías-Señor es llevado por un ángel a las huestes del cielo y a los pastores de la tierra. ¡Esto es increíble! En ese tiempo, los pastores eran una clase despreciada de gente pobre, muy poco fiables narradores de buenas noticias. ¿Quién puede creer el discurso de un pastor? Y los pastores ahora son conducidos a Belén, donde están José y María, a un niño acostado en un pesebre, entre las bestias de carga. María recibe la gran noticia de su bebé de boca de los pastores, y guarda todas estas cosas, "meditándolas en su corazón". - P. Ben, MSC

Please congratulate the following OLPH School students who made their First Communion. We are thankful to their parents for guiding them on this journey along with their teachers.

Aubree Cervantes
Lucas Contreras
Faith M. Cox
Hope L. Cox
Charlie Cube
Ryan Haynes
Adrian Magallanes
Michelle Maravillas
Adam Osornio
Avonlea Panek
Leo Peña
Caleb Prieto
Joseph Ramirez
Paulina Ramirez
Santiago Robles
Samuel Rocha



Christopher Thompson
Chukwusom Uzodigwe
Matthew Vela
Kalya Cornejo
Camila Pulido
Sayer Gonzalez
Brisa Roman
Alexzander Tran
Sophia Valdez
Danielle Escobedo
Jacob Ruiz
Jaden Batantu
Emmanuel Navarro
Lily Rivera
Suzette Meza
Valeria Vizcarra

As our diocese joins in **National Eucharistic Revival** we will gather on June 24 for a Eucharistic Congress at Aquinas High School. Day includes keynote talks, breakout sessions, Adoration, Mass with Bishop and more!

Nuestra diocesis los invita a una reunion especial el 24 de junio en Aquinas High School al unrnos al **Reavivamiento Nacional Eucarístico**. El día incluye temas de importancia, talleres, Adoración, Misa con nuestro Obispo Rojas y mucho más!

Eucharistic Congress
JUNE 24, 2023

"I AM THE BREAD OF LIFE"

Check out our website for registration information! Scan the QR code or visit bit.ly/CongressDSB

Congreso Eucarístico
24 DE JUNIO, 2023

"YO SOY EL PAN DE VIDA"

¡Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre la inscripción! Escanee el código QR o visite bit.ly/CongressDSB

Se necesitan donaciones de pañales de adultos para un centro de ancianos en Rosarito, B.C.. Si alguien puede donarlos, favor de traerlos a la oficina. Gracias por ayudar a otras comunidades necesitadas.

Donations of Adult Diapers are needed for a Senior Care Center in Rosarito, B.C.. If you can donate some, please bring to parish office. Thank you for helping other communities in need.

El Grupo de Oración los invita todos los martes a las 7:00pm en la iglesia para rosario, alabanzas y oración.

WEEK OF MAY 21-27

SUNDAY	MAY 21	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
1:00pm	Misa en español	Church
1:00pm	Viet Language	Rm 1-5
2:30pm	Viet. Language Class	Rm 1-5
3:30pm	Viet. Eucharistic Youth	Hall
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	MAY 22	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
6:00pm	Fundraiser Mtg.	Office
TUESDAY	MAY 23	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
12:00pm	Funeral +Cirila Sarmiento	Church
5-6pm	Millie-Choir	Church
6:30pm	Eng. Rel Ed	Rm K-8, MC
7:00pm	Grupo de Oración	Church
WEDNESDAY	MAY 24	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:00pm	Misa en español	Church
5:30pm	OLPH Novena	Chapel
6:30pm	Confirmation	Hall, Annex, Rm 5-8
7:00pm	Rosary	Chapel
THURSDAY	MAY 25	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9-10am	Adoration	Chapel
10:30am	Funeral +Jackie McNally	Church
5-6pm	Choir Millie	Church
7:00pm	Mejorando Matrimonios	Hall
7-9pm	Choir - Miguel N.	Church
FRIDAY	MAY 26	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
7:00pm	Coro-Efren	Room 3
7:00pm	Grupo de Hombres	Min. Ctr.
8:30pm	Viet. Choir Practice	Church
6:00pm	Wedding Rehearsal	Church
7:00pm	Wedding Rehearsal	Church
SATURDAY	MAY 27	SABADO
8:00am	Mass in English	Church
11:00am	Wedding -Gonzalez/Saenz	Church
1:00pm	Wedding-Garza/Salinas	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Misa en español	Church

COLLECTION TOTAL 05/14/23 COLECTA TOTAL

Masses/Misas = \$9,447

Online: \$675



For donations online:
olphriverside.org

**Please pray the Intentions of the Holy Father for the
MONTH OF MAY:**



FOR CHURCH MOVEMENTS & GROUPS

Pope's Universal Intention:

We pray that Church movements and groups may rediscover their mission of evangelization each day, placing their own charisms at the service of needs in the world.



PRAYERS

Please remember in your prayers the following parishioners or members of their family who are ill or are recovering from illness or surgery:

Darleth Castelo, Andre Flores, La Nae Gotz, Mila Grace, Jane Huffman, Thomas Herold, Kelby Knapp, Donnie McEntyre, Magda McAdams, Martha Mejia, Maria Michel, Marie Nava, Valerie Ocampo, Celia Parra, Agustin Reyes, Victoria Rodriguez, Opalani Vaipulu, Frank Villalobos, Bobby White, Peter Wilkerson and Geneva Wilson.

Please call or email parish office to place names on our Prayer List:

951-689-8921 ext. 100 kromero@sbdioocese.org

**READINGS FOR
THE WEEK- May 22-28**



Sunday: Acts 1:1-11/Ps 47:2-3, 6-7, 8-9 (6)/
Eph 1:17-23/Mt 28:16-20
Monday: Acts 19:1-8/Ps 68:2-3ab, 4-5acd, 6-7ab/Jn 16:29-33
Tuesday: Acts 20:17-27/Ps 68:10-11, 20-21/Jn 17:1-11a
Wednesday: Acts 20:28-38/Ps 68:29-30, 33-35a, 35bc-36ab/Jn 17:11b-19
Thursday: Acts 22:30; 23:6-11/Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11/Jn 17:20-26
Friday: Acts 25:13b-21/Ps 103:1-2, 11-12, 19-20ab/Jn 21:15-19
Saturday: Acts 28:16-20, 30-31/Ps 11:4, 5 and 7/Jn 21:20-25
Next Sunday: Vigil: Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5/Ps 104:1-2, 24, 35, 27-28, 29, 30 (see 30)/Rom 8:22-27/Jn 7:37-39

LECTURAS DE LA SEMANA- Mayo 22-28

Domingo: Hch 1, 1-11/Sal 46, 2-3. 6-7. 8-9 (6)/Ef 1, 17-23/Mt 28, 16-20
Lunes: Hch 19, 1-8/Sal 67, 2-3. 4-5. 6-7/Jn 16, 29-33
Martes: Hch 20, 17-27/Sal 67, 10-11. 20-21/Jn 17, 1-11
Miércoles: Hch 20, 28-38/Sal 67, 29-30. 33-35. 35-36/Jn 17, 11-19
Jueves: Hch 22, 30; 23, 6-11/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 9-10. 11/Jn 17, 20-26
Viernes: Hch 25, 13-21/Sal 102, 1-2. 11-12. 19-20/Jn 21, 15-19
Sábado: Hch 28, 16-20. 30-31/Sal 10, 4. 5 y 7/Jn 21, 20-25
Domingo siguiente: Vigilia: Gn 11, 1-9 o Ex 19, 3-8. 16-20 o Ez 37, 1-14 o Jl 3, 1-5/Sal 103, 1-2. 24. 35. 27-28. 29. 30 (ver 30)/Rom 8, 22-27/Jn 7, 37-39

MASS INTENTIONS

SATURDAY

MAY 20

8:00am For All Souls in Purgatory
4:00 Intention of Julia Vazquez & Gilbert Vazquez by Celia & Linda
+Joseph Harding by family
+Pedro Morales by Carmen Plata
+Prince Deavon Ketcha (6-year Anniversary)
6:00 +Gustavo Rubio de sus papas y hermanos
Intención de Aniversario Matrimonial de 30 años de Sergio y María Becerra
+María Antonia Zamudio de sus hijos e hijas

SUNDAY

MAY 21

7:30 +Martha Maria by Chi Tran
9:00 +Juan Adviento by Nelia Corpus
+Ablah Hishmeh
Intention of Bobby and Rosy Gavaldon by Gloria Gurrola
+Carlos Cardoza by Gurrola Family
11:00 +Margarito Jaramillo (Aniv. 4 años) de su familia
+Irma Sánchez (Aniv. 1 año) de esposo Carlos Sánchez e hijos
Por las Almas del Purgatorio
+Maximiliano Amador de hija y nietos
1:00 Intención de Aniversario Matrimonial de 27 años de Felipe y Rosario Cabada
Intención de cumpleaños de Tony y Nancy Arriaga de Bertha Cueva
+Elsa Guadalupe Fernandez de Bertha Cueva
Intención de Rosendo Haro Gomez de María A. Haro
4:00 +Giuse Vu Quy Tran by Vu Hoai My
+Gioan Baotixita Tran Hong
For Ancestors by Vincent Pham

MONDAY

MAY 22

8:00 +Federico Sullano by Irma Sullano
+Maria Hoang Thi Dien

TUESDAY

MAY 23

8:00 +Peter Tran Toa
+Joseph María by Chi Tran
For All Souls in Purgatory

WEDNESDAY

MAY 24

8:00 Intention of Joey Covarrubias by Cardenas Family
Intention of Peace by Linh & Trang
12:00 Por las Almas del Purgatorio de María Lopez

THURSDAY

MAY 25

8:00 +María Phi Nguyen by Longa
+Teresa Ton Un Thi Thuy
+Paul by family
+Abraham Kassav by Thikra

FRIDAY

MAY 26

8:00 +María Nguyen Thi Phi
In thanksgiving by Hao Nhan
+Ignatius by Family



FROM OFFICE OF VOCATIONS: On June 2, from 6:30pm-9:30pm, at the Serra House of Formation (12725 Oriole Ave. Grand Terrace, CA), we will have a TRINITY JAM FUNDRAISER, in which we will praise and worship The Most Holy Trinity. We have a lineup of Catholic bands, from the Diocese, playing their set list that evening. There will also be three of our own seminarians testifying. All the proceeds, we make from this event, will go directly to supporting our seminarians and promoting vocations. Entry will be free of charge; however, there will be a cost for food and drinks. All are welcome.

